

KILPPER

Sitzmöbel | Tische | Objekteinrichtungen

Tische

tables
tables



Klapptische lassen sich durch vielfältige Optionen flexibel auf die auszustattenden Räume anpassen. Eine bunte Palette von Beiztonfarben und Plattenbelägen ermöglicht es, in Kombination mit verschiedenen Kantenausführungen wirkungsvolle Akzente zu setzen. Individuelle Sonderanfertigungen sind möglich. Auch die Stühle lassen sich flexibel auf die Erfordernisse anpassen.

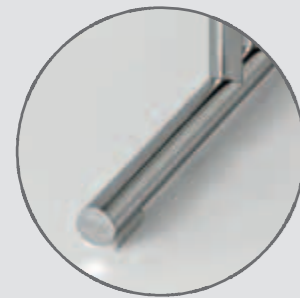
Tische für Lounge-Bereiche finden Sie in unserem Lounge-Prospekt.



Die flach konstruierte Mechanik und der Verzicht auf Gestellbügel bieten bei einigen Modellen wie bei Tisch 444 genügend Raum zum Sitzen, selbst bei Verwendung von Armlehnstühlen oder Rollstühlen.

The flat mechanics and the absence of frame brackets mean there is sufficient sitting space.

Le mécanisme construit à plat et l'absence d'arceaux offrent suffisamment d'espace pour s'asseoir.



Auf Wunsch sind die Gestellausleger mit verlöteten Rohrenden und elegant nach innen versetzten Kunststoffgleitern verfügbar.



444 Rundrohr Stahl, Ø 30/35 mm, Kante M, auf Wunsch mit verlöteten Rohrenden
Round steel tube, Ø 30/35 mm, edge M, on request with metal tube soldered caps
Ronde tube d'acier, Ø 30/35 mm, chant M, sur demande avec bouts du tube soudés

La table pliante 444 est discrète et élégante. Le système de pliage est reconnu pour sa stabilité et offre suffisamment d'espace à des chaises confortables (vous trouverez une description du produit sur la page suivante). La table pliante 444 B se distingue par son piétement esthétique à la ligne incurvée.

The 444 folding table is simple and elegant. The folding system stands for stability and leaves ample space for comfortable sitting (see description on the next page). The 444 B folding table stands out with its aesthetically curved cantilever.

Schlicht und elegant präsentiert sich der Klapptisch 444. Das Klappsystem steht für Stabilität und gibt Platz frei zum bequemen Sitzen (eine Beschreibung finden sie auf der nächsten Seite). Klapptisch 444 B sticht hervor durch seine ästhetisch geschwungenen Ausleger.

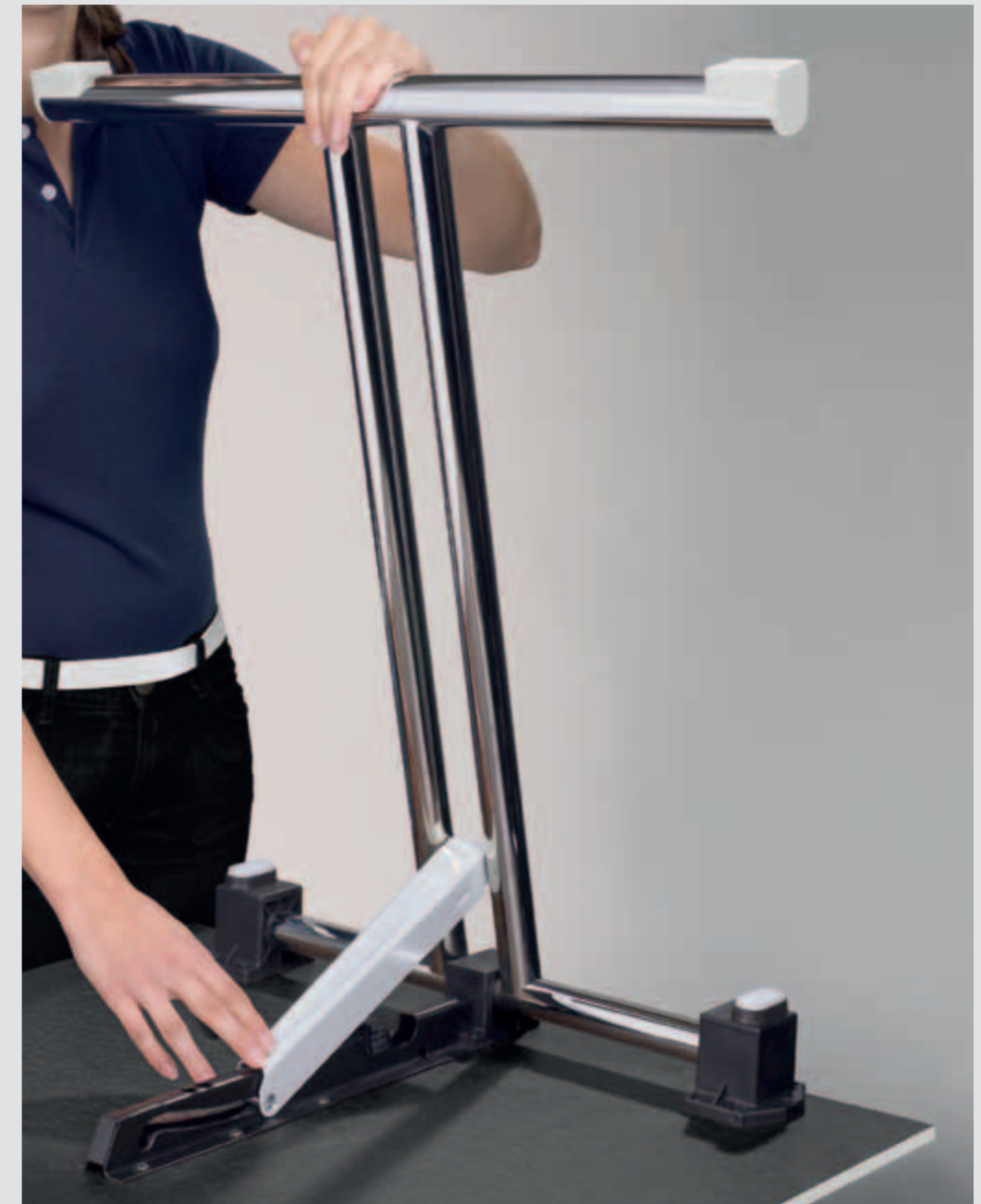


444 B Sonderausführung: Platte Multiplex, Kante ballig gerundet
special execution, edge spherical
modèle spécial, chant bombés

Fingerleichte Bedienung des Klappbeschlags und optimale Laufeigenschaften durch geringste Toleranzen. Die gestellintegrierte Beschlagschiene überträgt die Kräfte gleichmäßig auf die Platte.

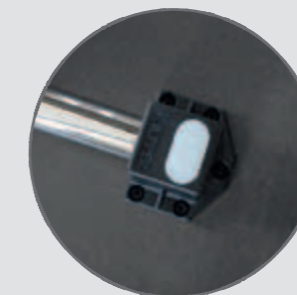
Fingertip operation of the hinged fittings and optimal operating characteristics with the smallest tolerances. The frame-integrated mounting rail uniformly distributes the force on the tabletop.

Manipulation aisée de la ferrure de pliage et fonctionnement optimale grâce à des tolérances les plus réduites possibles. Le rail de ferrure intégré à la cadre transmet les forces uniformément sur le plateau.



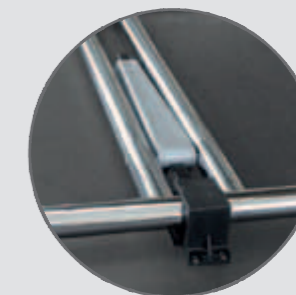
An additional center bearing with form-fitting links, hardware, and fittings form a closed pressure force.
Palier central supplémentaire avec jonction de blocage; la cadre et la ferrure forment un triangle de force fermé.

Zusätzliche Mittenlagerung mit formschlüssiger Verbindung. Gestell und Beschlag bilden ein geschlossenes Kräfte Dreieck.



Five-fold screw connections for the side bearing
Vissage 5 points des paliers latéraux

Fünffache Verschraubung der seitlichen Drehlager



Flush mount mechanism when folded, ensuring complete safety from injury or damage
Mécanisme affleurant en état plié pour éviter tout risque de blessure et d'endommagement

Flächenbündige Mechanik im eingeklappten Zustand, dadurch keine Verletzungs- und Beschädigungsmöglichkeit



Virtually invisible mechanics; plastic catches against accidental release
Mécanisme pratique et invisible, dispositif de blocage en plastique pour éviter un déblocage involontaire

Praktisch unsichtbare Mechanik, Kunststoffarretierung gegen unbeabsichtigtes Lösen



Der Klappstisch 444 S – das Leichtgewicht unter den Klappstischen (ca. 19 kg bei einer Größe von 140 x 70 cm). Er wirkt optisch leicht und fällt durch seine fast schwebende Tischplatte auf.

Dieser Klappstisch mit Doppel-T-Fuß-Gestell präsentiert eine leichte und dennoch stabile Konstruktion durch eine tragende Stahlschiene. Das ermöglicht die Verwendung dünnerer und damit leichter Tischplatten. Außerdem werden die auftretenden Kräfte nicht nur über die Tischplatte, sondern über die durchgehende Beslagschiene aufgefangen. Trotz seines geringen Eigengewichts erfüllt der Klappstisch 444 S die hohen Anforderungen an anspruchsvolle Objekteinrichtungen.

Das hochglanzverchromte Gestell nimmt mit seiner Doppelsäule spielend die seitlichen Kräfte auf. Die Konstruktion des Klappsystems garantiert spielfreies Stand. Die flach konstruierte Mechanik bietet genügend Raum zum Sitzen, selbst bei Verwendung von Armlehnstühlen oder eines Rollstuhls. Der Klappstisch 444 S ermöglicht dem Benutzer im täglichen Einsatz ein optimales Handling: geschlossene Klappsysteme zur Vermeidung von Verletzungen, federleichte Einhandbedienung und sichere Arretierung im aus- und eingeklappten Zustand.



The foldable table 444 S - the lightweight among the foldable tables (approx. 19 kg at a size of 140 x 70 cm). It has a light look and stands out for its almost floating tabletop. This foldable table with double T-leg frame represents a light and nonetheless stable construction thanks to a supporting steel rail. This means that thinner and thus lighter tabletops can be used. In addition, any forces produced are not only absorbed by the tabletop but also by the continuous strut fitting. The construction of the folding system ensures play-free standing. The flat mechanism means there is sufficient sitting space.

La table pliante 444 S – le poids léger des tables pliantes (env. 19 kg pour des dimensions de 140 x 70 cm). Elle est d'une optique légère et séduit par son plateau pratiquement flottant.



444 S

Tischplatte

Tabletop

Plateau

Direktbeschichtung,
16 mm stark

Größen

140 x 70 cm
160 x 80 cm (Kante N/NA)
170 x 70 cm
180 x 80 cm (Kante N/NA)

Tischhöhe
72,5 cm (Kante PDA)
73,0 cm (Kante N/NA)

Direct coating, 16 mm thick
sizes
140 x 70 cm
160 x 80 cm (edge N/NA)
170 x 70 cm
180 x 80 cm (edge N/NA)

table height
72.5 cm (edge PDA)
73.0 cm (edge N/NA)

revêtement direct, 16 mm de table d'épaisseur
dimensions
140 x 70 cm
160 x 80 cm (chant N/NA)
170 x 70 cm
180 x 80 cm (chant N/NA)

hauteur
de table
72,5 cm (chant PDA)
73,0 cm (chant N/NA)

Belag

Surface

Surface

weiß melaminiert,
andere Farben a. A.
white melamine,
other colours on
request
blanc mélaminé,
autres couleurs sur
demande

Kante

Edge

Chant

PDA ABS
Kante
Plattenstärke 2 mm
16 mm
Tabletop thickness
Épaisseur du plateau

Alternativ kann der Leichtbautisch auch mit
Kante N und NA (siehe Seite 19) gefertigt werden.
The light weight table can also be produced with
edge N and NA (see page 19).
La table de construction légère peut être fabriquée
avec front N et NA (voir page 19)

Zubehör

Accessories
Accessoires

Kunststoffgleiter sind inklusive,
Filzgleiter auf Anfrage
Plastic gliders are included, felt glider on request
Patins en plastique sont inclus, patins en feutre
sur demande

Cette table pliante, avec son double piètement en T, présente une construction légère et cependant stable grâce à un rail porteur en acier. Ceci permet l'utilisation de plateau moins épais et donc plus légers.

En outre, les forces produites ne sont pas seulement absorbées par le plateau mais par l'entretoise de l'armature d'un seul tenant. La construction du système de pliage garantit une position sans jeu. Le mécanisme construit à plat offre suffisamment d'espace pour s'asseoir.



443 Rechteck-Stahlrohr, 30x30 mm, Kante H
Square steel tube, 30x30 mm, edge H
Carré tube d'acier, 30x30 mm, chant H

447 Buche Rechteckstollen, Kante H
Square beech tube, edge H
Carré hêtre pieds, chant H

447R Buche Rundstollen, Kante H
Round beech tube, edge H
Ronde hêtre pieds, chant H



411 Ovale Stahlrohr (Ausleger), 30x60 mm, rundes Stahlrohr (senkrecht), Ø 35 mm, Kante S
Elliptical steel tube (cantilever), 30x60 mm, round steel tube (vertical), Ø 35 mm, edge S
Elliptique tube d'acier (ligne), 30x60 mm, ronde tube d'acier (vertical), Ø 35 mm, chant S

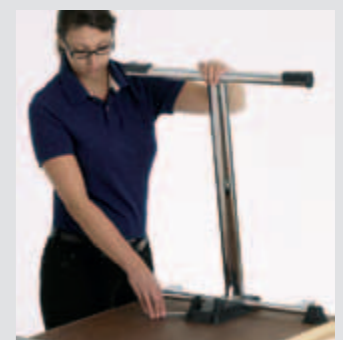
Der Klappstisch 411 erfüllt die hohen Anforderungen an anspruchsvolle Objekteinrichtungen. Design und Konstruktion vermitteln neben überzeugender Stabilität einen Charme ganz eigener Art. Das tragende vertikale Rohr des Ein-Säulen-Klappstisches ist 2,5 mm stark, hochglanzverchromt und hat einen elliptischen Querschnitt (30 x 60 mm). Spielend nimmt es so die seitlichen Kräfte auf. Die flach konstruierte Mechanik verriegelt in eingeklapptem und in aufgestelltem Zustand.

Die Lager aus schlagzähem, glasfaserverstärktem PA bieten eine gut laufende, robuste Lagerführung. Der Klappstisch 411 ermöglicht dem Benutzer im täglichen Einsatz ein optimales Handling: durch einen kleinen Hebel leicht zu bedienender Auslösemechanismus und Ausfallsicherung.

The supporting vertical tube of the single-stand foldable table is formed using 2.5 mm thick high-gloss chrome-plated steel tube with an elliptical cross-section (30 x 60 mm). The flat mechanics are locked when folded or set up.

Le tube portant transversal de la table pliante à une colonne est formé dans un tube d'acier chromé haute brillance de 2,5 mm d'épaisseur avec une coupe transversale elliptique (30 x 60 mm). Le mécanisme construit à plat se verrouille en position pliée et dépliée.

Die integrierten Metallstapelbuffer bilden eine optische Einheit mit dem Querrohr – sie drehen sich beim Ausklappen des Tisches in eine aufgeräumte Position ein. Beim Einklappen schwenken sie wieder heraus und schützen die Oberflächen der aufliegenden Tische durch weichen Kunststoff-Belag.



The integrated metal stacking buffers form an optical unit with the transverse tube - they swivel into a tidy position when the table is folded out. Release mechanism is easy to use thanks to a lever.

Les tampons métalliques d'empilage intégrés constituent une entité optique avec le tube transversal - ils pivotent dans une position de rangement lorsque la table est dépliée. Un mécanisme de déclenchement à levier est facile à utiliser.



Klapptische mit Vierfußgestell

Four-legged folding tables
Tables pliantes avec cadre à quatre pieds

410 – 441 – 441L – 441T – 442 – 445 – 446

410 – 441 – 441L – 441T – 442 – 445 – 446

Der Klapptisch 410 erfüllt die hohen Anforderungen an anspruchsvolle Objekteinrichtungen.

Design und Konstruktion vermitteln dezente Eleganz und überzeugende Stabilität. Das hochglanzverchromte, aufwändig auf Gehrung gearbeitete Vierfuß-Gestell aus Rundrohr wirkt optisch leicht. Mit 35 mm Durchmesser kann das Gestell Kräfte sehr gut aufnehmen.

Bei der Lagerung ermöglicht die flache Unterkonstruktion geringste Stapelhöhen. Der Klapptisch 410 bietet dem Benutzer im täglichen Einsatz Schutz vor Verletzungen durch das geschlossene Klappsystem. Da die Tischplatte als optische Einheit mit dem Gestell bündig abschließt, ist der Klapptisch 410 in den Breiten 70 und 80 cm lieferbar, andere Größen auf Anfrage.



410 Rundes Stahlrohr, Ø 35 mm auf Gehrung geschweißt, Kante M
Round steel tube, Ø 35 mm, mitred welding, edge M
Ronde tube d'acier, Ø 35 mm, soudure assemblée à onglet, chant M



442 Rundes Stahlrohr, Ø 40 mm, auf Gehrung geschweißt und in Metallschalen leicht gleitend gelagert, Kante M
Round steel tube, Ø 40 mm, mitred welding, surrounded by low-friction metal shells, edge M
Ronde tube d'acier, Ø 40 mm, soudure assemblée à onglet et fixé en paliers de métal à frottement minimal, chant M

Tisch ist nicht gleich Tisch. Hier sehen Sie nicht viel von der ausgefeilten Technik, die unter der Oberfläche sitzt. Zierliche, aber solide Streben. Keine störenden Lagerböcke. Was bleibt, ist die schlanke Optik, das minimalistische Design und der solide Eindruck der auf hohen Gebrauchsnutzen ausgelegten Tische. In der Tischgröße 140x70 cm bietet die Sondertischhöhe 72 cm ohne Aufpreis eine besonders elegante symmetrische Stirnansicht.

Not all tables are equal. This table conceals its sophisticated technology under the tabletop. Delicate but solid braces. No annoying bearing pedestals. Only the slim optics, the minimalist design, and the solid feel of highly versatile, quality tables. With tables 140x70 cm, the 72 cm special height offers an especially elegant, symmetrical frontal view with no extra charge.

Une table nécessite beaucoup de travail avant de devenir table. Ici, vous ne voyez que peu de la technologie sophistiquée déployée pour la surface. Des traverses esthétiques, mais aussi solides. Aucun support disgracieux. Restent l'aspect élancé, le design minimaliste et l'impression de solidité que dégage cette table destinée à un usage élevé. Pour des tables 140x70 cm, la hauteur spéciale de 72 cm offre un aspect de front symétrique et élégant.

Design and construction convey subtle elegance and convincing stability. The high-gloss chrome-plated and elaborately mitred four-leg frame out of round tube has a light look. With its diameter of 35 mm the frame can absorb forces very well. The flat substructure makes the smallest stacking heights possible when it comes to storing. Since the tabletop goes flush with the frame to form an optical unit, the foldable table 410 is available in widths 70 and 80 cm, other sizes on request.

Le design et la construction incarnent une élégance discrète et une stabilité fiable. Le cadre à quatre pieds en tubes ronds, chromé haute brillance, fabriqué d'envergure sur onglet, affiche une optique légère. Avec son diamètre de 35 mm, la cadre peut absorber très facilement des forces. Pour le stockage, la sous-construction plate permet de faibles hauteurs de pile. Comme le plateau de la table affleure sur la cadre, pour une entité optique, la table pliante 410 est disponible dans les largeurs 70 et 80 cm, autres dimensions sur demande.



Ausfallsicherung und Auslösemechanismus, der die Hebelkraft nutzt für starke Verriegelung und leichtes Lösen.

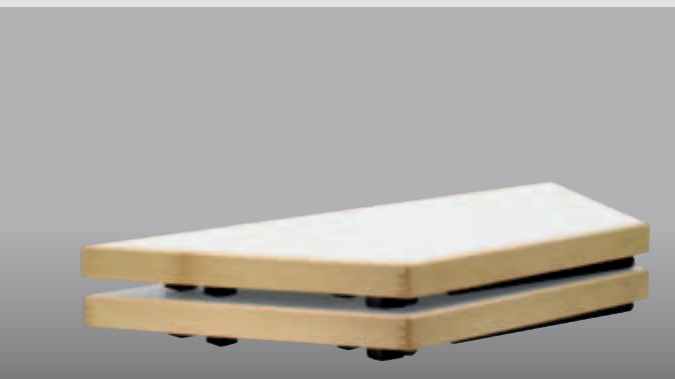
The release mechanism uses the leverage force for strong locking and easy loosening.
Un mécanisme de déclenchement utilise la force du levier pour un verrouillage solide et un déclenchement facile.



441 Rundes Stahlrohr, Ø 30 mm, Kante M
Round steel tube, Ø 30 mm, edge M
Ronde tube d'acier, Ø 30 mm, chant M



441L Rundes Stahlrohr, Ø 40 mm, Kante MA
Round tube, Ø 40 mm, edge MA
Ronde tube d'acier, Ø 40 mm, chant MA



441T Trapezförmige, Vierfußgestell vollständig klappbar, rundes Stahlrohr, Ø 30 mm, Kante H
Trapezoidal tables, completely collapsible four-legged frame, round steel tube, Ø 30 mm, edge H
Tables trapézoïdales, cadre à quatre pieds entièrement pliable, ronde tube d'acier, Ø 30 mm, chant H



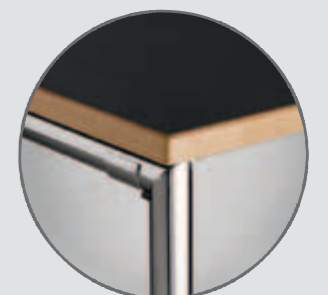
445 Buche Rechteckstollen, Kante H
Square beech feet, edge H
Carré hêtre pieds, chant H



446 Buche Rundstollen, Kante H
Round beech feet, edge H
Ronde hêtre pieds, chant H



446 Buche Rundstollen, Ausführung mit Metalldrehrohr, Kante H
Round beech feet, metal fixation tube, edge H
Ronde hêtre pieds, modèle avec tube métallique rotatif, chant H







The folding 466 tripod table is elegant and sophisticated, appropriate for reception areas and foyers, as well as for a seminar break. It integrates organically into its respective surroundings, whether as a convenient rest table in the theatre, at a trade fair, or in the cafeteria. The practical folding mechanism enables comfortable and space-saving horizontal storage with approx. 10 cm distance between each table. The 12 mm-strong laminated compact surface is optically and physically very

light, as is the handy steel tubular frame. The conically-shaped legs give this table a graceful appearance. It has a height of approx. 109 cm. The 466 tripod table is also available with an extra-large tabletop of 80 cm on request. The 466 tripod table is also available with tabletop and edge N or NA (see model 444 S) on request.

La table relevable pliante 466 est élégante et noble. Elle s'adapte aussi bien pour les zones de réception et les espaces de convivialité que pour la pause en cours de séminaire. Placée comme table de présentation dans le hall d'entrée d'un théâtre, sur un salon ou dans une cafétéria, cette table s'intègre parfaitement dans tout environnement. Le mécanisme de pliage pratique permet un rangement horizontal aisé et gain de place avec un encombrement d'environ 10 cm par table.

Le plateau compact en stratifié de 12 mm d'épaisseur, de même que la cadre en tubes d'acier maniable sont légers, et pas seulement visuellement. Le piètement à forme conique lui confère un aspect gracieux. La table a une hauteur d'env. 109 cm. La table relevable 466 est livrable avec un plateau de table sur dimensionné de 80 cm de diamètre sur demande. La table relevable 466 est également disponible avec un plateau et des chants N ou NA (voir modèle 444 S) sur demande.



Elegant und edel präsentiert sich der abklappbare Staffeltisch 466. Er eignet sich ebenso für Empfangsbereiche und Foyers wie für die Seminarpause. Als bequeme Ablage in der Theatervorhalle, auf der Messe oder in der Cafeteria integriert er sich organisch in die jeweilige Umgebung. Der praktische Abklappmechanismus ermöglicht bequeme und raumsparende Horizontalstapelung im Abstand von ca. 10 cm pro Tisch. Die 12 mm starke Schichtstoff-Kompaktplatte ist ebenso wie das handliche Stahlrohrgestell nicht nur optisch leicht. Die konisch auslaufenden Tischfüße verleihen ihm ein graziles Aussehen. Der Tisch hat eine Höhe von ca. 109 cm.

Staffeltisch 466 ist auf Wunsch auch mit Tischplatte in der Übergröße von 80 cm Durchmesser lieferbar. Auf Wunsch ist der Staffeltisch 466 auch mit Platte und Kante N oder NA (siehe Modell 444 S) verfügbar.



466 in platzsparender Staffeltung
Space-saving staggering
Rangement gain de place



412-03 Staffeltiefe ca. 13 cm
Stacking depth approx. 13 cm
Profondeur rabattue env. 13 cm

The perfect solution for seminar and meeting rooms and conference centres: the portable stagable table 412-03 with its attractive design is equipped with an intelligent, space-saving folding system. Easier to transport and quicker to set up. The folding mechanism on the long side is child's play to unlatch with one hand.

Das elegante und hochwertige Tischsystem 412-01. Säulengestell verchromt, Ausleger aus hochglanzpoliertem Aluminium.

The high-quality, elegant 412-01 table system. Pillar frame chrome-plated, with legs in high-gloss aluminium.

Le système de table élégant et de haute qualité 412-01. Structure de colonne chromée, piètement en aluminium poli brillant.

Die perfekte Lösung für Seminarräume, Konferenzräume, Tagungsstätten: Der mobile Staffeltisch 412-03 mit ansprechendem Design, ausgestattet mit dem intelligenten, raumsparenden

Tischklappsystem. Einfacher zu transportieren, schneller aufzustellen. Der Klappmechanismus kann spielend leicht mit einer Hand an der Längsseite entriegelt werden. Säulengestell Stahl,

Farbe alu hell ähnlich RAL 9006. Ausleger mit feststellbaren Rollen mit 75 mm Durchmesser. Bei einer Tischlänge von 160 cm ist das Gestell ca. 100 cm breit und gewährt so auf jeder Seite 30 cm Raum für bequemes Sitzen.



412-03 Ø 60 mm, seitliche Ausleger Ovalquerschnitt 25/50 mm, Kante MA
Ø 60 mm, legs with oval section 25/50 mm, edge MA
Ø 60 mm, coupe transversale ovale du piètement latéral 25/50 mm, chant MA

Frame in steel, finish light aluminium, close to RAL 9006. Feet with 75 mm diameter lockable castors. For a table length of 160 cm the frame width is about 100 cm, thus allowing 30 cm at each end for a comfortable sitting position.

La solution parfaite pour les salles de séminaires, les salles de réunion, les espaces de conférence: la table mobile 412-03 au design attrayant, équipée d'un système de rabattage astucieux, vous permet d'économiser de l'espace. Plus facile à transporter, elle s'installe dans les plus brefs délais. Le mécanisme de rabattage se déverrouille facilement d'une main du côté longitudinal de la

table. Structure de colonne en acier, couleur aluminium brillant proche de RAL9006. Piètement sur roulettes avec frein de diamètre 75 mm. Pour une longueur de table de 160 cm, la structure présente une largeur d'environ 100 cm, ce qui garantit de chaque côté un espace de 30 cm pour une assise confortable.



412-01 Ø 50 mm, Kante MA mit Zusatzausstattung Kantenschutz schwarz
Ø 50 mm, edge MA additionally fitted with black edge protection strip
Ø 50 mm, chant MA avec protection de chant supplémentaire de couleur noire



412-01 Staffeltiefe ca. 13 cm
Stacking depth approx. 13 cm
Profondeur rabattue env. 13 cm

Der Bankett-Tisch 444 R eignet sich mit Durchmessern von 150 bis 190 cm für eine Besetzung bis zu 12 Personen. Er ist ausgerüstet mit dem ergonomisch und leicht zu bedienenden Klappsystem von Modell 444 und kann so im Handumdrehen ab- und aufgeschlagen werden. Er hat vier Gestelle mit Doppelfüßen. Auch zu Modell 441 gibt es einen Bankett-Tisch. Das Gestell hat hier zwei Gestellsätze mit jeweils zwei Füßen (Modell 441R) und eignet sich bei einem Durchmesser von 130 bis 160 cm für eine Besetzung bis zu 10 Personen.

Für den einfachen Transport wurde der Tischtransportwagen 712 konstruiert. Mit ihm lassen sich bis zu 6 Tische einzeln und bequem aufladen und aufbewahren.

The 444 R Banquet Table, with diameters of 150-190 cm, is ideal for seating up to 12 people. It is equipped with the ergonomically and easy-to-use Model 444 folding system and can be set up and taken down in no time. It has four frame sets with double legs. Model 441 also has a banquet table; this frame has two frame sets, each with two legs (model 441R) and can seat up to 10 people with a diameter of 130-160 cm. The table transport trolley 712 was designed for easy transport. Stack and store up to 6 tables individually and comfortably.

La table de banquet 444 R peut accueillir jusqu'à 12 personnes grâce à ses diamètres de 150 à 190 cm. Elle est équipée du système de pliage ergonomique et facile à manipuler du modèle 444 et peut donc être pliée et dépliée d'un tour de main. Elle possède quatre lots à double piètement.

Le modèle 441 dispose également d'une table de banquet. La cadre est ici composée de deux lots de cadres avec deux pieds chacun (modèle 441R) et s'adapte à un diamètre de 130 à 160 cm pour accueillir jusqu'à 10 personnes. Pour faciliter le transport, nous avons conçu le chariot de transport de table 712. Il permet le chargement simple et individuel et le stockage de jusqu'à 6 tables.





Elegante Tische für
Cafeterias, Wartezimmer,
Konferenzzimmer.
Hohe Standfestigkeit zeichnen
diese Tische ebenso aus wie
praktischen Gebrauchsnutzen.

Elegant tables for cafeterias, waiting
rooms, or conference rooms.
High stability and practical uses
distinguish these tables from others.

Tables élégantes pour cafétérias, salles
d'attente, salles de conférence.
Ces tables se distinguent par leur
résistance élevée ainsi par leur
utilisation pratique.



461 Vierstrahliger Fuß,
ab Ø 90 cm mit fünfstrahligem Fuß, Kante M
Four-footed base,
from Ø 90 cm with a five-footed base, edge M
Piètement à 4 pieds,
piètement à 5 pieds à partir du Ø 90 cm, chant M

461 Stehtisch, 110 cm Höhe, Kante M
Standing table, height 110 cm, edge M
Table haute, hauteur de table 110 cm, chant M



461G-6 Stehtisch, rundes Stahlrohr, Kante M,
Bodenplatte Ø 59 cm, spiralig
Standing table, round steel tube, edge M,
base plate Ø 59 cm, spiraled
Table haute, ronde tube d'acier, chant M,
pied Ø 59 cm, en spirale

461G-5 Bodenplatte Ø 49 cm, glatt, Kante M
Base plate Ø 49 cm, sleek, edge M
Pied Ø 49 cm, lisse, chant M

461G-4 Bodenplatte Ø 44 cm, gestuft, Kante M
Base plate Ø 44 cm, tiered, edge M
Pied Ø 44 cm, à étages, chant M

461G-5 Stehtisch, optional mit
Abklappvorrichtung, Kante MA
Standing table with an optional folding-
down mechanism, edge MA
Table haute, en option avec système de
relevage, chant MA



463 Fuß Buche, Kante M
Foot beech, Edge M
Pied hêtre, Chant M

463 Ab Ø 90 cm mit fünfstrahligem Fuß, Kante M
From Ø 90 cm with a five-footed base, Edge M
Piètement à 5 pieds à partir du Ø 90 cm, Chant M

Feste Tische mit Vierfußgestell

Four-legged fixed tables
Tables fixées avec cadre à quatre pieds

432 – 448 – 450 – 451 – 455 – 475 – 478



432 – 448 – 450 – 451 – 455 – 475 – 478

Tables with fixed frame joints are always useful wherever furniture does not have to be stored temporarily. Advantages: a slight weight advantage, usually easy access for persons in wheelchairs, seating possibility on all four sides, and often an advantage in price. You can also choose from a large range: design-oriented steel tubing frames or wooden frames exuding a comfortable, natural vibe - in combination with various table edges and robust surface coatings.

Tische mit festen Gestellverbindungen finden überall da Anwendung, wo die Möblierung nicht zeitweise eingelagert werden muss. Positiv: ein geringer Gewichtsvorteil, in der Regel gute Rollstuhlunterfahrbarkeit, Bestuhlungsmöglichkeit von allen Seiten und oft ein Preisvorteil. Auch hier können Sie aus einer großen Palette wählen: Designbetonte Stahlrohrgestelle oder Wohnlichkeit und Natürlichkeit ausstrahlende Holzgestelle – in Kombination mit vielen Tischkanten und widerstandsfähigen Plattenbelägen.

Les tables à piètement fixe peuvent s'utiliser partout où il n'est pas nécessaire de stocker temporairement le mobilier. Les points positifs: un avantage minimal en termes de poids, en général un passage aisé sous la table en chaise roulante, la possibilité de placer des chaises de toutes parts et souvent une économie de prix. Ici aussi, vous disposez d'un large éventail de modèles: cadres en tubes acier au design accentué ou piètement en bois respirant le naturel et le confort - en association avec de nombreux chants et des plateaux au placage résistant.



451 Rundes Stahlrohr verchromt, Zarge alu-hell, Kante N
Round chrome legs, frame in light aluminium, edge N
Ronde pieds chromés, sous-cadre aluminium clair, chant N



432 Rundes Stahlrohr, Ø 40 mm, Kante H
Round steel tube, Ø 40 mm, edge H
Ronde tube d'acier, Ø 40 mm, chant H



450 Rechteck-Stahlrohr, 30x30 mm, Kante N
Square steel tube, 30x30 mm, edge N
Carré tube d'acier, 30x30 mm, chant N



433 Schichtholzgestell, Kante N
Laminated wood, edge N
Bois lamellé, chant N



448 Buche Rundstollen, Ø 52 mm, Kante N
Round beech feet, Ø 52 mm, edge N
Ronde hêtre pieds, Ø 52 mm, chant N



455 Buche Rechteckstollen, 43x43 mm, Kante N
Square beech feet, 43x43 mm, edge N
Carré hêtre pieds 43x43 mm, chant N



475 mit konischen Füßen (ohne Aufpreis), Kante M
with conical legs (without surcharge), edge M
avec pieds coniques (sans supplément), chant M



478 Buche Rundstollen, Ø 52 mm, Kante M
Round beech feet, Ø 52 mm, edge M
Ronde hêtre pieds, Ø 52 mm, chant M

Beschläge

Frontblenden

Faceplates
Ferrures



497 Leichter Beschlag zum Einschieben von vorne, einrastbar und mit einer Hand zu entriegeln, Zwischenraum 19 mm
Light fitting to slide in from the front and unlatch with one hand; clearance 19 mm
Ferrure légère à insérer par l'avant, se verrouille et déverrouille à une seule main, interstice 19 mm

Tischverbinder

Table connector
Jonction de table



498 Leichter Hybrid-Beschlag, Beschlag rastet ein, wegschwenkbare Beschlagshälften sind identisch, für Kante M und MA
Light hybrid fittings, fittings engage, swiveling fitting halves are identical for table edges M and MA
Ferrure hybride légère, la ferrure se verrouille, les deux moitiés de ferrure pivotantes sont identiques, pour chants M et MA

Zwischenplatten

Distance plate
Plateaux intermédiaires



498 Solider Beschlag aus Stahl zum Einstecken, der Beschlag greift unter der Tischplatte in das Gegenstück und rastet ein, für Kante M und MA
Solid steel fitting to sheathe the fixture; the fitting reaches under the tabletop into the counterpart and engages for table edges M and MA
Ferrure solide en acier à insérer, la ferrure s'enclenche sous la table dans la partie opposée et se verrouille, pour chants M et MA



497 Leichter Beschlag zum Einhängen von unten, herausnehmbar durch leichtes Neigen und Anheben, Zwischenraum 45 mm
Light fitting for hanging from underneath; removable with a light tilt and lift, clearance 45 mm
Ferrure légère à accrocher par le bas, amovible par simple inclinaison et levage, interstice 45 mm



499 Leichter Component-Beschlag, wegschwenkbare Beschlagshälften sind identisch und lassen sich bequem um das Gegenstück schließen, für Kante M und MA
Light component fitting; swiveling fitting halves are identical and comfortably close around the counterpart for table edges M and MA
Ferrure composant légère, les deux moitiés de ferrure pivotantes sont identiques et se referment aisément autour de la pièce opposée, pour chants M et MA



499 Solider Beschlag aus Stahl zum Einhängen, für Kante H und HS
Solid steel component for hanging, for edges H and HS
Ferrure solide en acier à accrocher, pour chants H et HS

Transportwagen



710 Tischwagen für den liegenden Transport von bis zu 15 Tischen
Warehouse trolley for horizontal transport, of up to 15 tables
Chariot pour le transport à plat des tables, Capacité jusqu'à 15 tables



711 Tischwagen für den stehenden Transport mit 3 Fächern je 36 cm von bis zu 9/12 Tischen (je nach Modell)
Table trolleys for upright transport with 3 compartments; each are 36 cm wide and fit up to 9/12 tables (depending on the model)
Chariot pour le transport en position horizontale des tables avec 3 casiers de 36 cm, capacité jusqu'à 9/12 tables (dépendant du modèle)



HPL-Hausbeläge

HPL House Surfaces
Placages bois

	Elfenbein kristall Ivory crystal Ivoire cristal
	Buchedekor 720 Beech décor 720 Décor hêtre 720
	Weiß kristall White crystal Blanc cristal
	Lichtgrau kristall Light grey crystal Gris clair cristal
	Perlgrau 99 Pearl grey 99 Perlière gris 99
	anthrazit 15 Anthracite 15 Anthracite 15
	Sahara 17 Sahara 17 Sahara 17
	Ahorndekor 732 Maple décor 732 Décorérable 732

Kanten H, HS, M und MA auf Anfrage in Leichtbauausführung
Auf Anfrage: Trägermaterial Leichtbauplatte
Weitere Beläge können wir Ihnen auf Anfrage gerne anbieten.

Eine genaue drucktechnische Wiedergabe von Originalfarbtönen ist aufgrund der unterschiedlichen Material- und Oberflächenstrukturen nicht möglich. Sie erhalten von uns gerne Tischbelag- und Beizmuster.

Edges H, HS, M and MA available on request in lightweight design
On request: lightweight design carrier material
We will be pleased to offer more surface finishings on request.

An exact typographical reproduction of the original colours is impossible because of the various materials and surface cadres. We will gladly send you tabletop surface- and stain samples.

Chants H, HS, M et MA sur demande en modèle à construction légère
Sur demande: matériel porteur plateau à construction légère. Nous pouvons vous proposer d'autres placages sur demande.
La reproduction exacte par impression des coloris d'origine n'est pas possible en raison des cadres de matériel et de surface différentes. Nous serions heureux de vous faire parvenir un échantillon de placage et de finition.

Kanten

Edges
Chants

	Buche massiv Solid beech Hêtre massif	ABS	Kante Edge Épaisseur du chant	Plattenstärke Tabletop thickness Épaisseur du plateau
	H	•	22 x 68 mm	20 mm
	HS	•	22 x 50 mm	20 mm
	K	•		8 - 13 mm
	M	•	7 mm	30 mm
	MA	•	2 mm	30 mm
	N	•	7 mm	20 mm
	NA	•	2 mm	20 mm
	S	•	7 mm	30 mm

P Birke-Multiplexplatte, Plattenstärke 24 mm
Multiplex birch, tabletop thickness 24 mm
Multiplex bouleau, épaisseur du plateau 24 mm

Sonderausführung Kante ballig gerundet (für Modell 441R/444R/S)
Special execution, edge spherical (441R/444R/S)
Modèle spécial, chant bombés (441R/444R/S)

Kantenschutz (nur Kante M)
Edge protector for wooden edges (only for edge M)
Chant protection (pour chant M)

Zubehör

Kunststoffgleiter für universellen Einsatz sind inklusive, auf Anfrage Filzgleiter.
Für sicheres Transportieren sind Tragegriffe erhältlich; sie werden mittig unter der Tischplatte montiert.

Accessories

Plastic gliders for universal use are included, on request felted slides.
For safe transportation, carrier grips are available; they are mounted central underneath the tabletop surface.

Accessoires

Patins en plastique pour une utilisation universelle sont compris, patins à feutre disponibles sur demande.
Des poignées de transport sont disponibles pour un transport en toute sécurité; elles sont montées au centre sous le plateau de table.



Kante H, Schnitt, Platte und Kante mit Nut und Feder verbunden
Edge H, cut, Surface and edge connected with tongue and groove joints
Chant H, vue de coupe, plateau et chant reliés par languette

KILPPER

Sitzmöbel | Tische | Objekteinrichtungen



Karl Kilpper GmbH
Bahnhofstr. 53 - 55 · D - 71287 Weissach
Tel. 07044 - 3025 · Fax 07044 - 3026
www.kilpper.de · E-Mail info@kilpper.de

www.kilpper.de